

TV API VOICEOVER SCRIPT

Ref. No. : TD86
Topic : 使用兩蚊搭車優惠 最緊要合法
Use the \$2 Scheme lawfully

Cantonese V/O script:

男旁白： 使用兩蚊搭車優惠
最緊要合法
受惠對象包括
六十歲或以上香港居民
同合資格殘疾人士
六十至六十四歲人士必須使用樂悠咭
唔係就要俾成人票價
唔合資格嘅人士
用兩蚊搭車優惠
屬違法行為
一經定罪
最高可被判監禁
非法使用兩蚊搭車優惠屬違法行為
千祈唔好試

Chinese subtitles:

男旁白： 使用二元乘車優惠
最重要是合法

熒幕蓋字： 【使用\$2 搭車優惠】
最緊要合法

男旁白： 受惠對象包括
60 歲或以上香港居民
和合資格殘疾人士

熒幕蓋字： 【受惠對象】
60 歲或以上香港居民
合資格殘疾人士

男旁白： 60 至 64 歲人士
必須使用樂悠咭
否則要付成人票價

熒幕蓋字： 【60 歲至 64 歲香港居民】
必須使用樂悠咭

男旁白： 不合資格的人士
使用二元乘車優惠
屬違法行為

熒幕蓋字： 【非法使用\$2 搭車優惠】
屬違法行為

男旁白： 一經定罪，最高可被判監禁

熒幕蓋字： 【一經定罪】
最高可被判監禁

男旁白： 非法使用二元乘車優惠屬違法行為
千萬別試

熒幕蓋字： 【非法使用\$2 搭車優惠屬違法行為】
千祈唔好試

香港特別行政區區徽

中華人民共和國香港特別行政區政府

勞工及福利局

運輸署標誌

English V/O script and subtitles:

MVO: It's important to use the \$2 Scheme lawfully!

Super: Use the \$2 Scheme lawfully

MVO: Beneficiaries include
Hong Kong residents aged 60 or above
and eligible persons with disabilities

Super: Beneficiaries
Hong Kong residents aged 60 or above
Eligible persons with disabilities

MVO: Those aged 60 to 64 must use a JoyYou Card
or adult fares will be charged

Super: Hong Kong residents aged 60 to 64
Must use a JoyYou Card

MVO: Using the Scheme while ineligible is an offence

Super: Unlawful use of the \$2 Scheme
Is an offence

MVO: Offenders are liable to a maximum penalty of
imprisonment upon conviction

Super: Upon Conviction
Liable to a maximum penalty of imprisonment

MVO: Unlawful use of the \$2 Scheme is an offence
Don't defy the law

Super: Unlawful use of the \$2 Scheme is an offence
Don't defy the law

Labour and Welfare Bureau

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

Regional emblem

Transport Department Logo
